

CWV

船员观察家

公元2021年9月号

对于港口国管制检查 如何做好准备?

为我们的船员提供支持 慈善捐款

事件通报 善用CHIRP提升安全性

捕鱼 留意自己捕到了什么!

CXDU 214158 6
4561

MAX. GROSS 32,500 KGS.
71,650 LBS.
TARE 3,870 KGS.
8,330 LBS.
NET 28,630 KGS.
63,320 LBS.
CUB. CAP. 76.4 CUM.
2,700 CUFT.

MAX. GROSS 32,500 KGS.
71,650 LBS.
TARE 3,870 KGS.
8,330 LBS.
NET 28,630 KGS.
63,320 LBS.
CUB. CAP. 76.4 CUM.
2,700 CUFT.

30
67
3
8
26
58
7
27

CAUTION
HIGH
CONTENTS



船员的安全与健康始终是首要之务，尤其在目前这种艰困时期更是如此。BRITANNIA持续致力于提升全体船员的安全，本期《船员观察家》的重点放在高处工作的危险性，并附赠可张贴于船上的海报。我们也很高兴能够在此向慈善机构致意，感谢他们为支持全球的船员所做的宝贵贡献。

CLAIRE MYATT
编辑



我们希望读者会喜欢本期的《船员观察家》内容。我们将努力维持并增添文章的实用性、相关性 with 阅读乐趣。如有任何想法或意见，欢迎来信与我们联系：britanniacommunications@tindallriley.com



Jacob Damgaard

损害防阻, 副主任

新加坡TR(B)

jdamgaard@tindallriley.com

准备接受检查了吗?

对于港口国管制检查, 如何做好因应准备?

自公元1982年签署第一份港口国管制(PSC)备忘录以来, 港口国管制检查俨然成为处理次标准船的重要工具, 也使各国地方主管机关能够调查并检查抵达其管辖地之外籍船舶的安全标准与适航性。

船舶被港口国管制主管机关留置的代价不小, 可能会造成船舶延误与租金损失, 所以船舶随时准备好接受检查是很重要的 – 且每一位船员都扮演着关键角色。

通报 切勿试图隐瞒缺失。《国际海上人命安全公约》(SOLAS)规定任何缺失都必须向当地港口国管制主管机关及船籍国通报, 这一点非常重要, 以使船舶能获准在缺失设备经矫正之前操作这些设备。

内务管理 第一印象非常重要。当港口国管制官员(PSCO)走上联络桥时, 第一印象就已经形成 – 确认船舶看来井然有序, 而且由适任船员妥善管理。

专业 联络桥留守员应迎接港口国管制官员, 并迅速完成登船仪式后, 陪同前往船长处。每个人都应表现出有礼的态度, 切勿在检查期间与港口国管制官员起争执。

准备文件 确认所有证书与记录的留存均有有条不紊, 以便在港口国管制检查期间, 可以很轻松调阅相关文件, 以供审核。

陪同检查 切勿让港口国管制官员独自一人巡视整艘船, 应有一位资深船员陪同检查, 以便即刻协助处理港口国管制官员可能提出的任何问题。

检查结束后, 港口国管制官员会向船长出示其检查结果。若船长认为管制官员提出的任何缺失不公允时, 应直接向其表明, 必要时联络船东办事处寻求协助。

待港口国管制官员下船后, 港口国管制检查报告应建档于船舶的档案纪录中, 并提交一份副本给船东办事处。对于每一项指明之缺失, 矫正措施报告应详列查明的根本原因以及已执行的预防措施, 以防重蹈覆辙。



为我们的船
员提供支持



有鉴于疫情肆虐期间，在会员船上工作的船员均面临到额外的要求与压力，同时也有感于海员慈善机构为船员福祉提供之支持，扮演关键的角色，因此我们在近期捐款给下列四个慈善机构：

- 国际海员福利与援助网 (ISWAN)
- 海员协会 (SAILORS' SOCIETY)
- 海洋之星圣母 (STELLA MARIS)
- 海员传道会 (THE MISSION TO SEAFARERS)

船员健康与福祉是Britannia BSafe在线安全活动的主要一部分，目的是为了透过专属网站为船员带来支持，并提供优良的操作实务信息和船上安全与船员福祉的最新思维。

Britannia同时透过这项活动，表达对于其他特定海员慈善机构活动的支持，诚如海员协会执行长SARA BAADE所说：

「航海是全世界最具挑战性的工作之一，但疫情及其导致的船员替换危机，已加剧了船员所面临的紧迫与心理压力，向我们寻求协助的船员也日益增加。因此，我们非常感谢Britannia P&I拨款资助船员心理健康与船员照护服务，不仅签署加入我们的「海上健康宣传活动」，更慷慨解囊，资助本协会扩大海上健康实现计划。」

海员传道会秘书长ANDREW WRIGHT表示：

「海员传道会万分感谢长期资助本会的Britannia P&I，对于持续面临海上艰难挑战的船员心理健康，这笔捐款将带来明显的影响，同时也有助于维持全球供应链的畅通。」

海洋之星圣母(STELLA MARIS)执行长MARTIN FOLEY补充说道：

「海洋之星圣母(Stella Maris)全球船员支持网共有1,000名负责查访船舶的志工与牧师，每年造访数百艘Britannia会员船舶，以协助并支持其船员。Britannia长年以来的支持与赞助，让我们能够在需求和压力日益增加的情况下，继续陪伴着船员们成长。」

ISWAN执行长SIMON GRAINGE：

「我们非常感谢Britannia能在这个关键时刻为船员们提供支持。这笔捐款让我们能够为世界各地需要帮助的船员与家属，提供进一步的协助及支持。」

海上健康实现计划

海员协会率先提供海运业公认最完善的长期训练与支持计划，同时将该协会在海员福祉方面的二百年经验与心理专业结合，使所有层级的船员都能够照顾自身与他人的健康。

初始计划自公元2015年实施至今，为了满足船员的需求，这项计划不断地经过演进，目前已发展出不同的形式可供运用，有些适用于个人，有些则适用于想为船员、家属及岸上人员之健康提供更佳支持服务的机构。

该协会亦透过「海上健康宣传活动」，提供企业免费的船员福祉介绍，该项活动可在27周内向船员推广，近期更扩大将船员之家属与岸上员工纳入计划之中，为其提供支持服务，并协助他们相互理解。

Britannia长年以来支持海员协会的工作，并将「海上健康宣传活动」纳入本会的BSafe活动，藉此向会员推广。如需进一步之讯息，请浏览海员协会网站：

www.sailors-society.org/wellness-at-sea-home





事件通报： 善用CHIRP提升安全性 如何透过CHIRP提升对安全问题的认识

透过英国海事危害事件保密报告项目(CHIRP)所提供的独立保密通报系统，
可以针对危害事件与虚惊事件之通报进行检讨与调查。这项项目之所以独特，
在于CHIRP是直接接获船员的通报，而且保证全程保密。

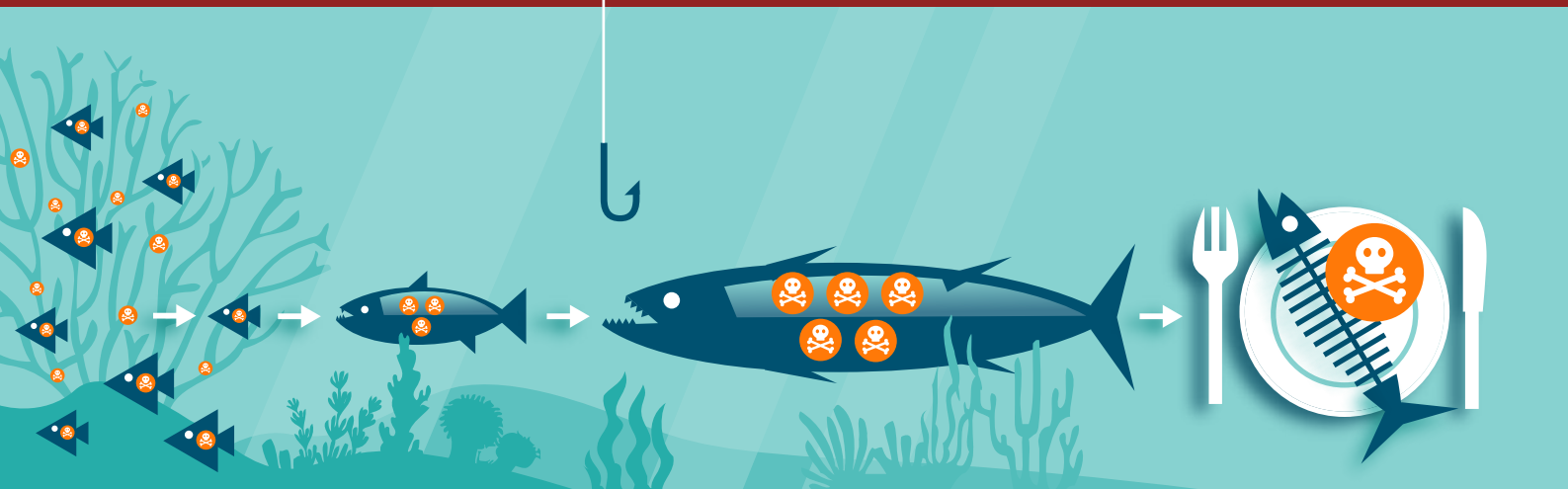


一旦收到通报后，首先会检查内容是否正确无误，若是任何恶意通报，亦可迅速查明。接着，CHIRP将邀请事件关系人一起找出事件的根本起因，并在出版的刊物中强调其发现结果。BRITANNIA赞助将其杂志《海事意见回馈》翻译成菲律宾「他加禄语」，以便菲律宾船员传阅。

如果查觉到任何安全违规事项、环保议题、性骚扰、霸凌或健康疑虑，请联络CHIRP。

所有通知都在完全保密下为之。

食用船上现捕鲜鱼 可能具有危险性



船员食用自己现捕的鲜鱼可能会导致非常严重的健康后果，同时还可能造成船期延误，以及船东面临巨额求偿。

最近有16名船员（包括船长在内）食用了船上现捕的梭子鱼后生病，这些鱼含有雪卡毒素，这种毒素常见于梭子鱼一类的大型珊瑚礁鱼，船员们食用浮游生物所含毒素而致病。

这种毒素无法透过嗅觉或味觉察觉，即便经过烹调也无法清除。

在先发生过的案例中，船员因病情严重而送进加护病房治疗 –

ow.ly/PoK030rRn2F

所幸此次的症状较不严重，虽然船员仍需要住院治疗，但幸运的是当时就在港口，所以能够迅速将船员送到当地医院的急诊室。之后，当地主管机关人员登船进行全面调查。



在船上捕鱼看似无害，但这些事件提醒我们，食用这些鱼类可能非常危险。

船员或许认为自己知道捕捞鱼类的品种，但当地的生态可能出现特定的问题，从而让食用这些鱼类的人因而中毒。

我们在本期《船员观察家》持续推出BSafe系列海报，附赠之海报向船员示警，在未穿戴适当之个人防护装备而于高处工作的各种危险。

安全实务

随时穿戴适当的救生装备

能挽救宝贵的性命



BRITANNIA P&I 高处工作指导原则
britanniapandi.com/topic/practical-safety

BRITANNIA P&I

我们最近刊登了两件BSafe个案研究，船员都受到重伤，其中一件个案的船员不幸丧生。

第一个个案是一名资深船员决定进行一些救生艇维修工作。他使用轻便梯从甲板攀爬至4.8公尺高的位置。梯子由水手长负责扶着以固定，但他未能在梯子滑动时及时稳住，导致资深船员跌落至甲板上，由于资深船员未系安全绳索也未配戴安全帽而不幸丧命：ow.ly/YFr830rRn2Q

第二个个案则是两名船员为了修理货舱而在临时搭建的鹰架上工作。当船员仍站在鹰架上时，鹰架却遭到移动，两人均没有配戴安全帽或使用安全绳索。在鹰架倒塌时，两名船员都跌落在甲板上，且因伤势严重而必须住院数周治疗：ow.ly/fk5z30rRn3f



经理公司：
TINDALL RILEY EUROPE SARL
登记办公室地址：
42 - 44 avenue de la Gare, L-1610 Luxembourg.

经理公司代理人：
TINDALL RILEY (BRITANNIA) LIMITED
Regis House, 45 King William Street, London EC4R 9AN.
电话: +44 (0) 20 7407 3588 | 传真: +44 (0) 20 7403 3942

Britannia Steam Ship Insurance Association Europe 英国分公司
获英国审慎监管局授权，受英国金融监管局及审慎监管局管理。

Britannia Steam Ship Insurance Association Europe 公司成立于卢森堡，登记为互保协会(编号B230379)，获卢森堡财政部授权，并受保险委员会监管。

britanniapandi.com